

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa 28. 04. 2016

N á v r h

**na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na nájom časti pozemkov v Areáli zdravia
Zlaté piesky a kúpalísk Rosnička, Delfín, Lamač, Rača, Krasňany a Tehelné pole na
letnú sezónu**

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný:

Ing. Peter Vojtko, v. r.
riaditeľ STARZ

Spracovateľka:

Ing. Zlatica Čemanová, v. r.
námetníčka riaditeľa STARZ

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Podmienky zverejnenia zámeru
4. Návrh vzorovej nájomnej zmluvy
5. Grafická situácia
6. Doložku vplyvov
7. Výpis zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ konaného dňa 11. 04. 2016
8. Uznesenie MsR č. 309/2016 zo dňa 14. 04. 2016

Apríl 2016

Kód uzn.:

Návrh uznesenia

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

schvaľuje

podmienky zverejnenia zámeru – krátkodobý nájom pozemku v zmysle ust. § 9a ods. 1, písm. c) a ods. 5 v spojení s ust. § 9a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. za účelom prenájmu časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky (parc. č. 4358/1, k. ú. Trnávka), na Kúpalisku Delfín (parc. č. 9382/1, k. ú. Nivy), na Kúpalisku Rosnička (parc. č. 2417/1, k. ú. Dúbravka), na Kúpalisku Lamač (parc. č. 1749/1, k. ú. Lamač), na Kúpalisku Rača (parc. č. 141/1, k. ú. Rača), na Kúpalisku Krasňany (parc. č. 1516/12, k. ú. Rača) a na Kúpalisku Tehelné pole (parc. č. 11279/3, k. ú. Nové Mesto) formou priameho nájmu na

1. ambulantný predaj alebo regeneračné služby;
2. umiestnenie športových zariadení alebo detských atrakcií;

- na dobu určitú počas letnej sezóny
- za navrhované ceny špecifikované v ponukovom konaní.

Dôvodová správa

PREDMET:

Nájom časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky a kúpalísk Rosnička, Delfín, Lamač, Rača, Krasňany a Tehelné pole.

ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU NÁJMU:

Nájom pozemkov v areáloch kúpalísk:

1. Areál zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2, Bratislava, k. ú. Trnávka, parc. č. 4358/1, LV č. 1,
2. Kúpalisko Rosnička, ul. Schneidera-Trnavského 2/c, Bratislava, k. ú. Dúbravka, parc. č. 2417/1, LV č. 2002,
3. Kúpalisko Delfín, Ružová dolina 18, Bratislava, k. ú. Nivy, parc. č. 9382/1, LV č. 961,
4. Kúpalisko Lamač, ul. Pod násypom 5, Bratislava, k. ú. Lamač, parc. č. 1749/1, LV č. 945,
5. Kúpalisko Rača, Knižkova dolina, Bratislava, k. ú. Rača, parc. č. 141/1, LV č. 1997,
6. Kúpalisko Krasňany, Černockého ul., Bratislava, k. ú. Rača, parc. č. 1516/12, LV č. 1997,
7. Kúpalisko Tehelné pole, Odbojárov 7, Bratislava, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 11279/3, LV č. 1516.

Uvedené pozemky zapísané na príslušných LV sú vo vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „**hlavné mesto**“) a zverené na základe Protokolu č. 2 o zverení majetku hlavného mesta do správy Správy telovýchovných a rekreačných zariadení (STARZ) zo dňa 1. 7. 1994, okrem kúpaliska Rosnička, ktoré bolo organizácii zverené do správy Protokolom o zverení majetku hlavného mesta do správy STARZ-u zo dňa 1. 7. 1995.

ÚČEL NÁJMU:

1. ambulantný predaj alebo regeneračné služby;
2. umiestnenie športových zariadení alebo detských atrakcií.

DOBA NÁJMU:

Nájmy časti pozemkov na dobu určitú počas letnej sezóny na kúpaliskách.

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

1. Pri stanovení ceny za nájom pozemku na ambulantný predaj, prípadne iný účel sme vychádzali z rozhodnutia primátora hlavného mesta č. 33/2015, z položky 13 – ambulantný predaj, kde sme pri výpočte nájomného použili ustanovenia všeobecného záväzného nariadenia hlavného mesta 15/2012 cenu 1,99 Eur/m²/deň bez dane z pridanej hodnoty.
2. Pri stanovení ceny za pozemok na umiestnenie športových zariadení sme vychádzali z rozhodnutia primátora hlavného mesta č. 33/2015, z položky – 192a – športové a detské ihriská pre podnikateľské subjekty, kde sme pri výpočte vychádzali z ročnej sadzby 36,50 Eur/m²/rok. K cene nájmu 5,00 Eur/m²/rok sme uplatnili prirážku 31,50 Eur/m²/rok, vzhľadom na zvýšený počet návštevníkov počas letnej sezóny na kúpaliskách. V prepočte na deň predstavuje nájomné cenu 0,10 Eur/m²/deň bez dane z pridanej hodnoty.

K cenám sa bude účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

SKUTKOVÝ STAV:

STARZ zabezpečuje každoročne prevádzku letných kúpalísk od posledného májového víkendu do 1. septembra príslušného kalendárneho roku.

Na všetkých kúpaliskách poskytuje služby rýchleho občerstvenia a v rámci technického vybavenia kúpalísk sú v prevádzke ihriská na plážový volejbal, futbal, návštevníci môžu využívať golfové ihrisko, stolnotenisové a detské areály.

Každoročne zaznamenáva záujem zo strany podnikateľov rozšíriť služby rýchleho občerstvenia na kúpaliskách o ďalší sortiment – predaj zmrzliny, ovocia, zeleniny, ďalšieho potravinového a nepotravinového sortimentu. Ďalej je záujem o nájom pozemkov na umiestnenie športových zariadení – trampolín, nafukovacích ihrísk, čo rozšíri možnosti rekreačného vyžitia návštevníkov kúpalísk. Tieto krátkodobé nájmy počas letnej sezóny na zabezpečenie doplnkových služieb budú predstavovať pre organizáciu zvýšenie príjmov.

STARZ v záujme rozšírenia služieb na kúpaliskách a zvýšenia príjmov má záujem počas letnej sezóny prenajať každoročne v mesiacoch jún – august časť pozemkov v areáloch kúpalísk a časť vodnej plochy v AZ Zlaté piesky za účelom poskytnutia a skvalitnenia služieb pre návštevníkov kúpalísk a rozšírenie sortimentu ponúkaného tovaru v stánkoch rýchleho občerstvenia na kúpaliskách.

STANOVISKÁ ODDELENÍ:

Materiál bol prerokovaný s oddelením kultúry, školstva, športu a mládeže a oddelením rozpočtu a kontroingu Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy. Stanovisko oddelenia rozpočtu a kontroingu uvádzame v prílohe č. 6 – Doložka vplyvov.

Príloha č. 3

Podmienky zverejnenia zámeru - Krátkodobý nájom pozemku

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej len „vyhlasovateľ“) v zmysle ust. § 9a ods. 1 písm. c) a ods. 5 v spojení s ust. § 9a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí uverejňuje svoj zámer prenajať časť pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky (parc. č. 4358/1, k. ú. Trnávka), na Kúpalisku Delfín (parc. č. 9382/1, k. ú. Nivy), na Kúpalisku Rosnička (parc. č. 2417/1, k. ú. Dúbravka), na Kúpalisku Lamač (parc. č. 1749/1, k. ú. Lamač), na Kúpalisku Rača (parc. č. 141/1, k. ú. Rača), na Kúpalisku Krasňany (parc. č. 1516/12, k. ú. Rača) a na Kúpalisku Tehelné pole (parc. č. 11279/3, k. ú. Nové Mesto) formou priameho nájmu.

I. Účel nájmu pozemkov:

1. ambulantný predaj alebo regeneračné služby;
2. umiestnenie športových zariadení alebo detských atrakcií.

II. Obsah ponuky záujemcu o nájom:

1. Cenová ponuka obsahujúca minimálne: cenu za m²/deň, požadovanú výmeru nájmu, lokalizáciu a vizuál predaja (ktorý musí byť v súlade s Manuálom pre osadzovanie a posudzovanie predajných stánkov vo verejnom priestore hlavného mesta prijatým dňa 31.03.2016), dobu nájmu, účel nájmu a presný sortiment predaja/služieb
2. Doklad o oprávnení podnikat' nie starší ako 1 mesiac – originál alebo overenú kópiu
3. Identifikácia záujemcu: obchodné meno, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH, registrácia, osoba oprávnená konať, telefónne číslo a e-mail.

III. Minimálna cena nájmu:

1. Za nájom pozemku na ambulantný predaj alebo iný účel nájmu: **1,99 Eur/m²/deň** bez dane z pridanej hodnoty; k cene nájmu bude vyhlasovateľ účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
2. Za nájom pozemku na umiestnenie športových zariadení: **0,10 Eur/m²/deň** bez dane z pridanej hodnoty; k cene nájmu bude vyhlasovateľ účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.

IV. Prekladanie ponúk:

1. Záujemcovia o nájom môžu svoje písomné ponuky doručiť osobne, alebo prostredníctvom pošty (rozhodujúci je deň doručenia poštovej zásielky vyhlasovateľovi) v lehote najneskôr do, ... **hod.** na adresu: Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy, Junácka 4, 831 04 Bratislava v zalepenej obálke s označením:
 - „Ponuka na nájom pozemku na - **AZ Zlaté piesky – NEOTVÁRAŤ**“, alebo
 - „Ponuka na nájom pozemku na - **LK Rosnička – NEOTVÁRAŤ**“, alebo
 - „Ponuka na nájom pozemku na - **LK Delfín – NEOTVÁRAŤ**“, alebo
 - „Ponuka na nájom pozemku na - **LK Lamač – NEOTVÁRAŤ**“, alebo
 - „Ponuka na nájom pozemku na - **LK Rača – NEOTVÁRAŤ**“, alebo
 - „Ponuka na nájom pozemku na - **LK Krasňany – NEOTVÁRAŤ**“, alebo
 - „Ponuka na nájom pozemku na - **LK Tehelné pole – NEOTVÁRAŤ**“.
2. Náklady na ponuku znáša záujemca.

V. Kontakty:

1. **Kontaktná osoba vyhlasovateľa:** Ing. Jana Bublincová, Telefón: 02/44 373 200, 0911/769000, E-mail: bublincova@starz.sk, Fax: 02/44 373 426,
2. **Kontakt na obhliadku:** vedúci strediska/kúpaliska

VI. Kritériá hodnotenia ponúk:

1. Výška ponúkaného nájomného za m²/deň.

VII. Postup pri uzatváraní nájomnej zmluvy:

1. Záujemcovia, ktorých ponuky budú spĺňať podmienky tohto zámeru, budú vyzvaní na rokovanie s vyhlasovateľom ohľadom lokalizácie a vizuálu predaja (tak aby tento bol v súlade s Manuálom pre osadzovanie a posudzovanie predajných stánkov vo verejnom priestore hlavného mesta prijatým dňa 31.03.2016), požadovaných služieb spojených s nájomom a doby nájmu, pričom záujemca na základe tohto rokovania môže zmeniť alebo doplniť svoju ponuku.
2. Zmluvy na krátkodobý nájom vypracované vyhlasovateľom budú uzatvorené na dobu určitú s dĺžkou podľa dohody so záujemcom, najdlhšie do konca letnej sezóny.
3. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo uzatvoriť nájomnú zmluvu aj s viacerými vybranými záujemcami pre jednotlivé kúpaliska, ak to bude z kapacitných dôvodov konkrétneho kúpaliska možné.

VIII. Ďalšie informácie:

1. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo ponukové konanie kedykoľvek zrušiť, ako aj odmietnuť všetky predložené ponuky.
2. O výsledku ponukového konania (ponuka sa prijíma/ ponuka sa odmieta), ako aj o jeho prípadnom zrušení budú záujemcovia písomne upovedomení.
3. Výsledky ponukového konania budú uverejnené na internetovej stránke www.starz.sk najneskôr do

Ing. Peter Vojtko
riaditeľ

Zmluva o krátkodobom nájme pozemku č. .../2016/N

uzatvorená podľa ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianky zákonník (ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Prenajímateľ: **Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
Sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava
Registrácia: príspevková organizácia zriadená hlavným mestom SR Bratislavou na základe zriaďovacej listiny zo dňa 16.11.2006
Konajúci: Ing. Peter Vojtko, riaditeľ
IČO: 00 179 663
DIČ: 2020801695
IČ DPH: SK2020801695
Bank. spojenie: VÚB, a.s., Bratislava
Číslo účtu: SK85 0200 0000 0000 4293 4012
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

2. Nájomca:

.....
Sídlo:
Registrácia:
.....
Konajúci:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Bank. spojenie:
Číslo účtu:
BIC:

(ďalej len „Nájomca“ a spolu s Prenajímateľom ďalej len „Zmluvné strany“)

Čl. I.

Predmet a účel nájmu

- 1.1. Prenajímateľ z titulu správy prenajíma Nájomcovi za nižšie uvedených podmienok časť pozemku nachádzajúceho sa v (ďalej len „Areál“), parc. č., zapísaný na liste vlastníctva č. ..., okres: Bratislava ..., obec: Bratislava-m.č., katastrálne územie, v celkovej prenajatej výmere m² (ďalej len „Predmet nájmu“), ktorého umiestnenie je zaznačené zákresom do kópie katastrálnej mapy tvoriacej Prílohu č. 1 zmluvy.
- 1.2. Nájomca je oprávnený Predmet nájmu užívať výlučne na účel počas doby nájmu (ďalej len „Účel nájmu“), pričom Nájomca svojim podpisom Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený Účel nájmu vykonávať podľa svojho predmetu podnikania.
- 1.3. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom Predmetu nájmu, ten je mu známy a v takom stave ho do nájmu preberá bez pripomienok.
- 1.4. Nájomca sa zaväzuje užívať Predmet nájmu výlučne v rozsahu a na Účel nájmu dohodnutý v Zmluve a v súlade s Prevádzkovými predpismi Prenajímateľa týkajúcimi sa Areálu a v súlade

s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na Predmet nájmu a Účel nájmu, pričom za nesplnenie tejto podmienky sa Nájomca zaväzuje zaplatiť Prenajímateľovi **zmluvnú pokutu vo výške 34,00 EUR** (slovom tridsaťštyri eur) za každý deň trvania porušenia tejto povinnosti.

Článok II. Doba nájmu

- 2.1. Nájom sa dojednáva na dobu **určitú, a to odo dňa2016 do dňa 2016** (ďalej len „**Doba nájmu**“).

Článok III. Nájomné, služby spojené s užívaním a spôsob ich platenia

- 3.1. Nájomné za Predmet nájmu je stanovené na základe zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách a na základe ponuky Nájomcu zo dňa dohodou Zmluvných strán vo výškem² x EUR/m²/deň xdní =**EUR bez DPH** za Dobu nájmu, t. j. vo výške EUR s DPH (ďalej len „**Nájomné**“). K cene nájmu bude Prenajímateľ účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
- 3.2. Prenajímateľ poskytne Nájomcovi nasledovné služby spojené s nájmom: elektrickú energiu, studenú vodu, stočné a odvoz a likvidáciu odpadu. Paušálna úhrada služieb spojených s nájmom je stanovená na základe zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou Zmluvných strán vo výške **EUR bez DPH** za Dobu nájmu, t. j. vo výške EUR s DPH (ďalej len „**Paušálna úhrada služieb**“). K Paušálnej úhrade služieb bude Prenajímateľ účtovať daň z pridanej hodnoty v zmysle platných právnych predpisov.
- 3.3. Výšku Paušálnej úhrady služieb určil Prenajímateľ nasledovne:
- elektrická energia – technický prepočet
 - vodné – technický prepočet
 - stočné – technický prepočet
 - odvoz a likvidácia odpadu
 - spolu paušálne služby spojené s nájmom bez DPH
 - DPH 20 %
 - spolu paušálne služby spojené s nájmom s DPH.
- 3.4. Nájomca sa zaväzuje Prenajímateľovi uhradiť Nájomné a Paušálnu úhradu služieb v mesačných splátkach vo výške **EUR bez DPH**, t.j. EUR s DPH. Nájomné a služby sú splatné vopred na základe vystavenej faktúry Prenajímateľa v prospech účtu Prenajímateľa v termíne k **1. dňu** príslušného kalendárneho mesiaca.
- 3.5. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania úhrady Nájomného a Paušálnej úhrady služieb na účet Prenajímateľa. Nájomca je povinný do začiatku Doby nájmu a potom vždy k 1. dňu príslušného kalendárneho mesiaca zaslať doklad o zaplatení splátky Nájomného a Paušálnej úhrady služieb podľa Čl. III. bod 3.4. Zmluvy na emailovú adresu: ekon@starz.sk.
- 3.6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa Nájomca dostane s akoukoľvek platbou podľa Zmluvy do omeškania, Prenajímateľ môže účtovať **zmluvnú pokutu vo výške 0,05 %** zo splatnej dlžnej sumy za každý deň omeškania s platbou a Nájomca je v takom prípade povinný zmluvnú pokutu uhradiť. Povinnosť Nájomcu platiť zákonné úroky z omeškania nie je týmto dotknutá.

Článok IV. Ukončenie nájmu a odstúpenie od Zmluvy

- 4.1. Zmluvné strany môžu Zmluvu ukončiť kedykoľvek dohodou.
- 4.2. **Prenajímateľ** môže **odstúpiť** od Zmluvy v prípade, ak:
- a) Nájomca neuhradí splátku Nájomného alebo Paušálnej úhrady služieb v lehote jej splatnosti;
 - b) Nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s Účelom nájmu;

- c) Nájomca dá Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa;
 - d) z technických alebo iných dôvodov dôjde k uzatvoreniu Areálu pre návštevníkov;
 - e) Nájomca neodstráni porušenie v lehote stanovenej Prenajímateľom alebo opakovane porušuje svojou činnosťou povinnosti Nájomcu uvedené v Manuáli pre osadzovanie a posudzovanie predajných stánkov vo verejnom priestore hlavného mesta prijatým dňa 31.03.2016;
 - f) v prípade iného hrubého porušenia Zmluvy zo strany Nájomcu.
- 4.3. **Nájomca môže odstúpiť** od Zmluvy v prípade, ak:
- a) Nájomca stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú je Predmet nájmu prenajatý;
 - b) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia Nájomcu nespôsobilý na zmluvne dohodnuté užívanie.
- 4.4. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú doručením odstúpenia druhej Zmluvnej strane.
- 4.5. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Nájomca po skončení nájmu neodovzdá protokolárne Predmet nájmu Prenajímateľovi v nasledujúci pracovný deň po skončení nájmu alebo v lehote dohodnutej medzi Zmluvnými stranami, má Prenajímateľ právo požadovať od Nájomcu **zmluvnú pokutu vo výške 17,00 EUR** za každý aj začatý deň omeškania s odovzdaním Predmetu nájmu, a to až do skutočného odovzdania a podpísania protokolu o prebratí Predmetu nájmu Prenajímateľom.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Nájomcu s odovzdaním Predmetu nájmu, má Prenajímateľ tiež právo vypratať Predmet nájmu na náklady a nebezpečenstvo Nájomcu a na jeho náklady uložiť hnutelné veci Nájomcu, ktoré sa v Predmete nájmu nachádzajú, do úschovy. Prenajímateľ nezodpovedá za poškodenie, zničenie, stratu, odcudzenie ani iné zmenšenie majetkovej hodnoty takýchto vypratanych hnutelných vecí Nájomcu. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak si Nájomca uschované veci neprevezme ani do mesiaca od začiatku ich úschovy, Prenajímateľ je oprávnený bez akejkoľvek osobitnej výzvy ich na základe svojho odborného odhadu predajť prostredníctvom obchodnej verejnej súťaže a z ich predaja uspokojiť svoje pohľadávky voči Nájomcovi, prípadne ich ako veci bez hodnoty predstavujúce nepotrebný odpad zlikvidoval.

Článok V.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 5.1. Prenajímateľ zastúpený vedúcim prevádzky (ďalej len „**Vedúci prevádzky**“) určí Nájomcovi presné miesto predaja a zabezpečí, že Predmet nájmu bude Nájomcovi odovzdaný na základe písomného preberacieho protokolu.
- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné úpravy Predmetu nájmu bude Nájomca vykonávať na vlastné náklady a len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
- 5.3. Nájomca užívajúci Predmet nájmu preberá na seba všetky povinnosti mu vyplývajúce z platných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci (zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci), hygienických predpisov (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia), ochrany pred požiarmi (zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, najmä povinnosti v zmysle ustanovení § 4 a § 5), ochrany majetku a pod. a z platných všeobecne záväzných nariadení príslušnej mestskej časti týkajúcich sa najmä udržiavania poriadku a čistoty, všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy o nakladaní s komunálnym odpadom na území hlavného mesta SR Bratislavy, a ďalších právnych predpisov.
- 5.4. Nájomca je povinný separovať odpad podľa pokynov Vedúceho prevádzky a v rozsahu stanovenom právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 5.5. Nájomca má zákaz bez povolenia Prenajímateľa umiestňovať na Predmet nájmu reklamné nápisy a reklamné pútače nesúvisiace primeraným označením Predmetu nájmu prevádzkou/označením Nájomcu.
- 5.6. Prenajímateľ, zastúpený vedúcim prevádzky určí Nájomcovi od začiatku Doby nájmu priestor v okolí Predmetu nájmu, za ktorý bude Nájomca zodpovedný spolu s Predmetom nájmu za denne udržiavanie čistoty. Nájomca zabezpečí počas letnej sezóny vyčistenie Predmetu nájmu

a určeného okolitého priestoru **každý deň vždy do 09:00 hod.** na vlastné náklady. Zmluvné strany sa dohodli, že za nesplnenie povinnosti podľa Čl. V. bod 5.6 Zmluvy Nájomca zaplatí Prenajímateľovi **zmluvnú pokutu vo výške 100,00 EUR**, a zároveň bude Nájomca v plnej výške znášať aj všetky pokuty udelené príslušnými úradmi za nesplnenie tejto povinnosti.

- 5.7. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať prevádzkový poriadok Areálu, pričom jeho opakované porušovanie je dôvodom Prenajímateľa na **odstúpenie** od Zmluvy.
- 5.8. Vstup motorových vozidiel Nájomcu do Areálu je povolený len na základe preukazu vstupu s motorovým vozidlom. Nájomca má povolený vstup do Areálu len pre motorové vozidlá zabezpečujúce prevádzku Predmetu nájmu, a to na základe písomnej žiadosti Nájomcu. Prenajímateľ zastúpený Vedúcim prevádzky má právo regulovať vstup motorových vozidiel, ako aj vykonávať ich kontrolu v zmysle prevádzkového poriadku Areálu. Preukaz vstupu s motorovým vozidlom v prípade Areálu zdravia Zlaté piesky vystavuje Prenajímateľ.
- 5.9. Prenajímateľ súhlasí s tým, aby Nájomca počas Doby nájmu používal sociálne zariadenia Areálu.
- 5.10. Pri nesplnení podmienok uvedených v Čl. V. Zmluvy zodpovedá Nájomca v plnej výške za škodu alebo pokutu, ktorá týmto nesplnením vznikla Prenajímateľovi.

Článok VI. Osobitné podmienky Zmluvy

- 6.1. Nájomca je po skončení nájmu povinný protokolárne odovzdať Predmet nájmu najneskôr **v nasledujúci pracovný deň** po skončení nájmu Prenajímateľovi vypratáný na vlastné náklady a v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade, že sa tak nestane má Prenajímateľ právo dať Predmet nájmu do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie na náklady Nájomcu.
- 6.2. Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe.
- 6.3. Nájomca sa zaväzuje poskytovať služby, ktoré sú Účelom nájmu, vždy počas prevádzky Areálu.
- 6.4. Nájomca je povinný udržiavať Predmet Nájmu v stave, ktorý neohrozuje bezpečnosť osôb a majetku. Nájomca je povinný sám a na vlastné náklady zabezpečiť svoj majetok proti odcudzeniu, poškodeniu alebo zničeniu a zväziť účelnosť jeho poistenia taktiež na vlastné náklady.
- 6.5. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na Predmete nájmu nevznikla škoda. Nájomca je povinný na vlastné náklady a bezodkladne odstrániť všetku škodu spôsobenú na Predmete nájmu alebo na Areáli Nájomcom, resp. osobami, ktorým Nájomca umožnil užívanie Predmetu nájmu (klienti, zamestnanci alebo dodávatelia Nájomcu) s výnimkou škôd vzniknutých v dôsledku obvyklého opotrebenia. V opačnom prípade sa Nájomca zaväzuje k náhrade vzniknutej škody, následkov škody ako aj nákladov na odstránenie škody v plnej výške Prenajímateľovi, bezodkladne po výzve Prenajímateľa.
- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli, že Prenajímateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá presiahne zmluvnú pokutu.

Článok VII. Doručovanie

- 7.1. Prenajímateľ doručuje písomnosti sám, poštou alebo kuriérom. Zmluvné strany môžu podľa potreby a okolností doručiť písomnosť aj iným vhodným spôsobom.
- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených Zmluvou alebo na základe Zmluvy, bude miestom doručenia Nájomcu
- 7.3. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť Prenajímateľa doručená do miesta doručenia podľa Čl. VII. bod 7.2 Zmluvy, bude považovaná za doručení priamo do vlastných rúk Nájomcu, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou Prenajímateľovi ako písomnosť Nájomcom neprevzatá; v tomto prípade sa za deň doručenia písomnosti považuje deň jej vrátenia Prenajímateľovi. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa Nájomca o tejto skutočnosti nedozvie.

7.4 V prípade, že Nájomca bezdôvodne odoprie písomnosť prijatú, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluva bola uzatvorená v zmysle Uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. zo dňa, ktorým boli schválené podmienky zverejnenia zámeru – ponukového konania, ktoré Prenajímateľ vyhlásil dňa a na základe ponuky Nájomcu zo dňa, ktorú Prenajímateľ po rokovaní s Nájomcom prijal.
- 8.2 K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán formou písomného dodatku k Zmluve alebo keď to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 8.3 Práva a povinnosti vyplývajúce z tohto zmluvného vzťahu, ktoré nie sú Zmluvou výslovne upravené, sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov zo Zmluvy alebo na základe Zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
- 8.5 Zmluva sa vyhotovuje v **štyroch rovnopisoch** s platnosťou originálu, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve vyhotovenia a Nájomca dve vyhotovenia.
- 8.6 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy na webovej stránke Prenajímateľa.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 8.8 Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú prílohy:
- Príloha č. 1 **Zákres Predmetu nájmu do kópie katastrálnej mapy.**

V, dňa

V Bratislave, dňa

Nájomca:

Prenajímateľ:

.....
.....
.....

**Správa telovýchovných a rekreačných zariadení
hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy**
Ing. Peter Vojtko
riaditeľ

Zverejnené dňa:

Areál zdravia Zlaté piesky

MAPKA

<http://mapka.sk/sk/mapovyportal/?baseimg=podklad&zoom=9&lng=17.1825&lat=48.187#iden>



Územno-správne členenie, Katastrálna mapa, Mapa určeného operátu, Ortofoto [MAPKA](#)

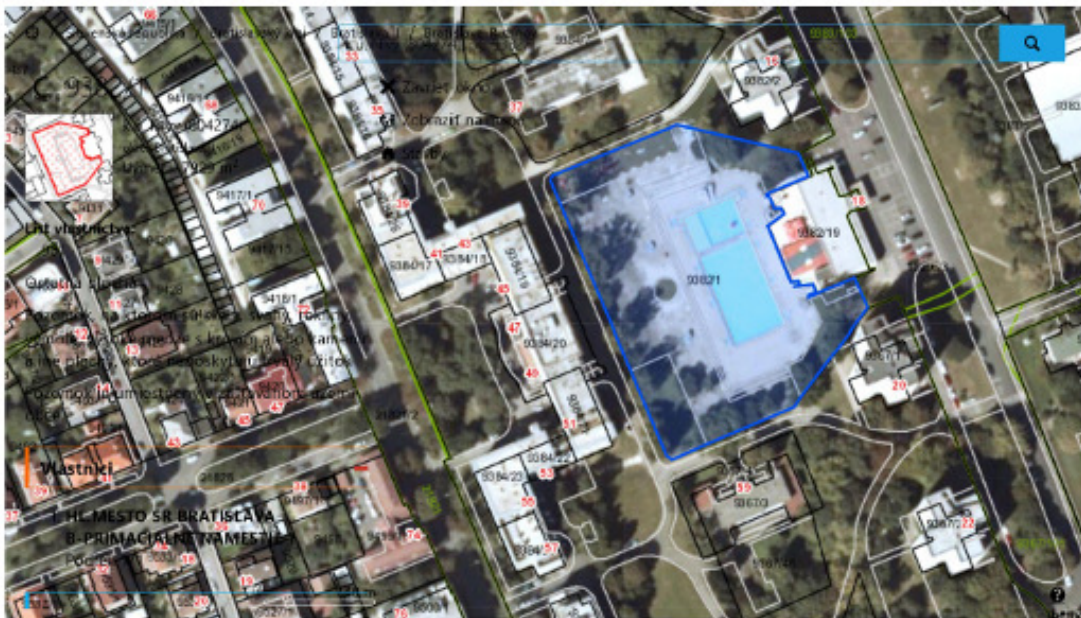
1:1

23.03.2016 10:08

Kúpalisko Delfín

MAPKA

<http://mapka.sk/sk/mapovyportal/?baseimg=podklad&zoom=11&lng=17.1419&lat=48.1497#wp>



Územno-správne členenie, Katastrálna mapa, Mapa určeného operátu, Adresné body, Ortofoto [MAPKA](#)

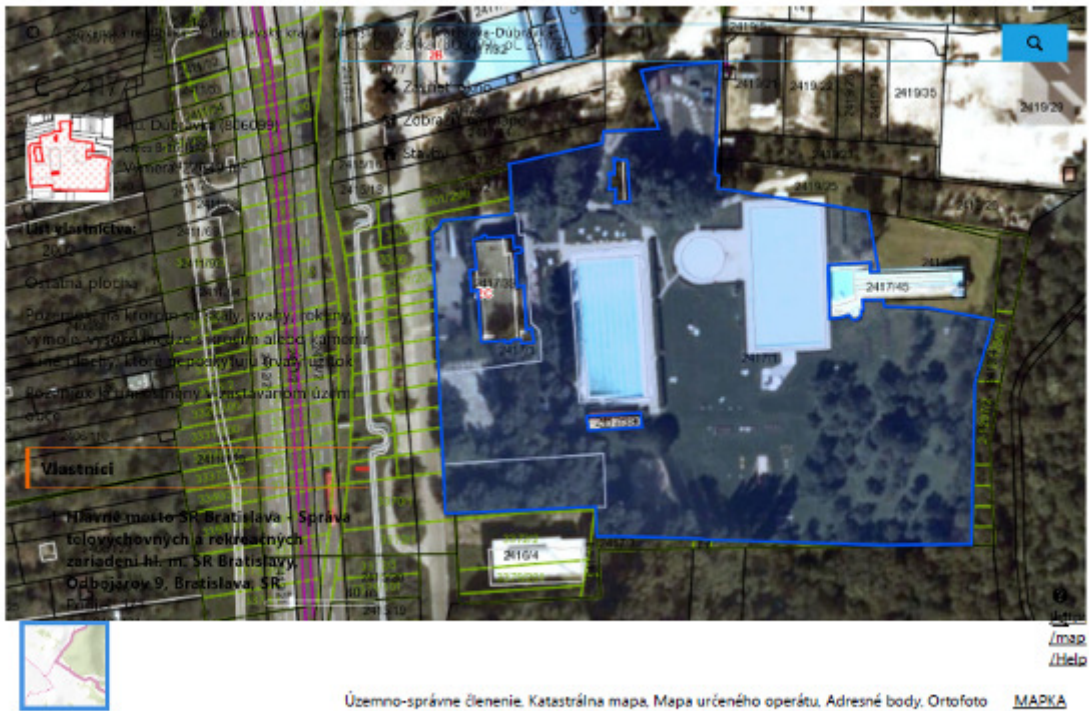
1:1

23.03.2016 10:10

Kúpalisko Rosnička

MAPKA

<http://mapka.sk/sk/mapovyportal/?baseimg=podklad&zoom=11&lat=17.0505&lon=48.1733#p...>



1 z 1

23.03.2016 10:11

Kúpalisko Lamač

MAPKA

<http://mapka.sk/sk/mapovyportal/?baseimg=podklad&zoom=11&lat=17.0503&lon=48.1873#p...>



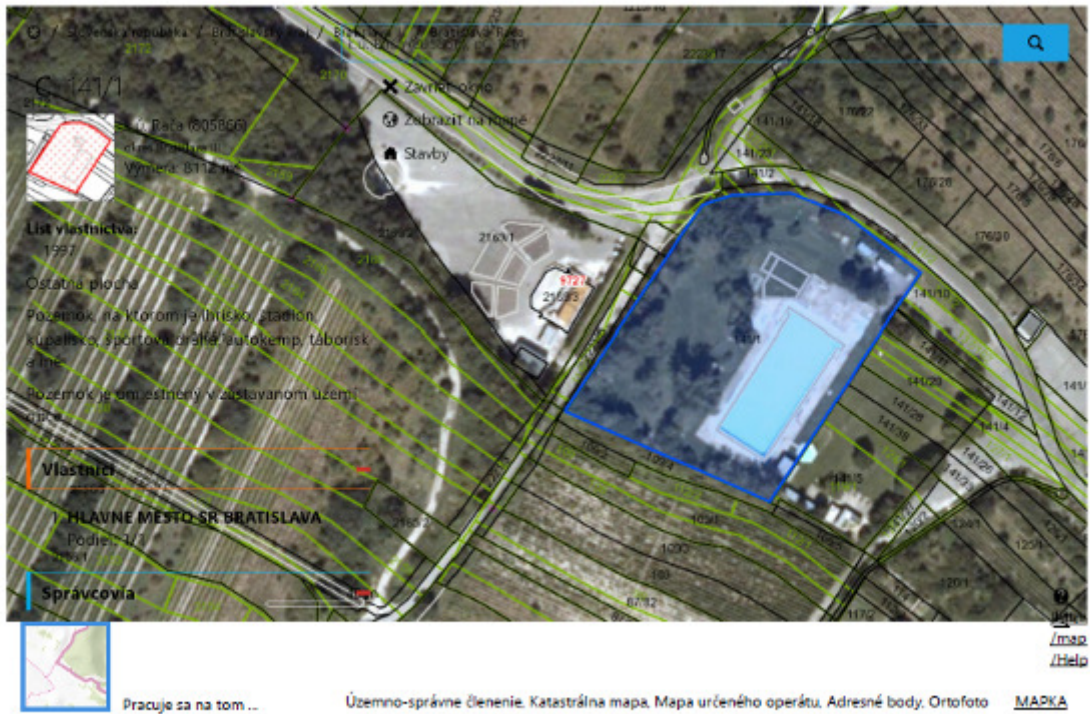
1 z 1

23.03.2016 10:12

Kúpalisko Rača

MAPKA

<http://mapka.sk/sk/mapovyportal/?base=map=podklad&zoom=11&lng=17.1463&lat=48.2138#p...>



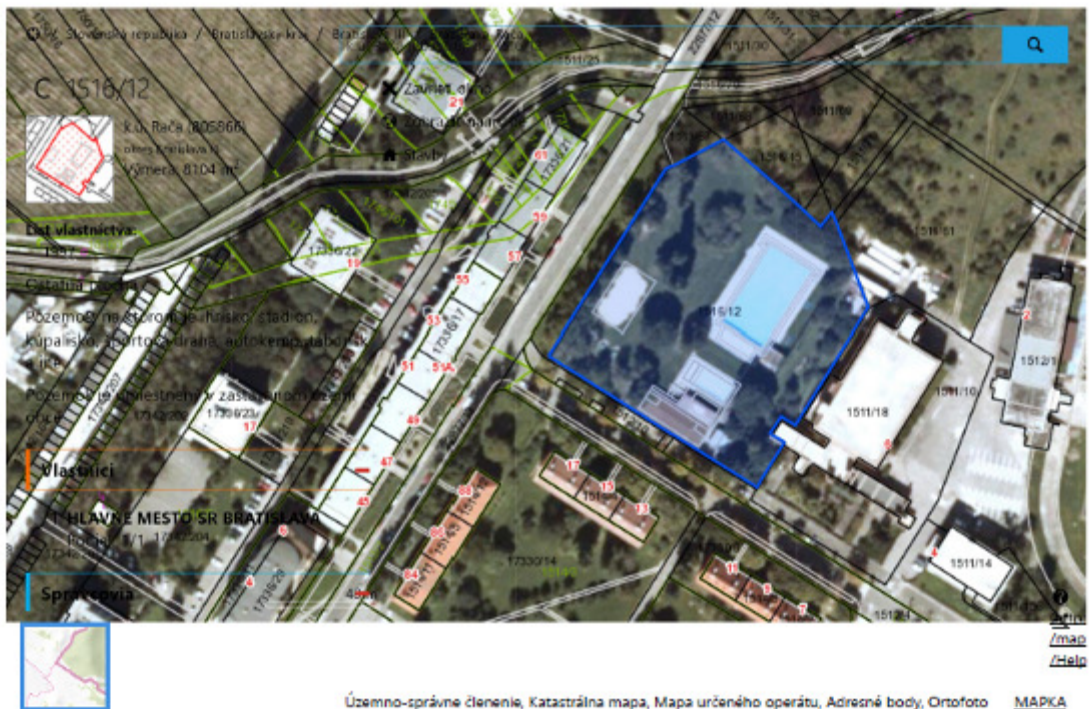
1 z 1

23.03.2016 10:13

Kúpalisko Krasňany

MAPKA

<http://mapka.sk/sk/mapovyportal/?base=map=podklad&zoom=11&lng=17.1451&lat=48.2017#p...>



1 z 1

23.03.2016 10:13

Kúpalisko Tehelné pole

MAPKA

<http://mapka.sk/sk/mapovyporiad/7/basemas=podklad/zoom=11.6/lat=17.1359&lon=48.161#top>



Príloha č. 6

Doložka vplyvov

Názov materiálu:

Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na nájom časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky a kúpalísk Rosnička, Delfín, Lamač, Rača, Krasňany a Tehelné pole na letnú sezónu

Vplyv na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy:

Nájom časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky a kúpalísk Rosnička, Delfín, Lamač, Rača, Krasňany a Tehelné pole nebude mať vplyv na rozpočet hlavného mesta SR Bratislavy, nájomné bude príjmom do rozpočtu mestskej príspevkovej organizácie Správa telovýchovných a rekreačných zariadení Bratislava.

Bratislava, 30.03.2016

Za oddelenie rozpočtu a kontrolingu spracovala:

Mgr. Marta Škoríková

referát rozpočtu, finančných tokov a kontrolingu

Príloha č. 7

Výpis

zo zasadnutia komisie finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta MsZ
konaného dňa 11.04.2016

Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na nájom časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky a kúpalísk Rosnička, Delfín, Lamač, Rača, Krasňany a Tehelné pole na letnú sezónu.

Návrh uznesenia:

Komisia finančnej stratégie a pre správu a podnikanie s majetkom mesta po prerokovaní materiálu žiada **predložiť prehľad trvalých nájomov na letných kúpaliskách** a **odporúča MsZ schváliť** podmienky zverejnenia zámeru – krátkodobý nájom pozemku v zmysle ust. § 9a ods. 1, písm. c) a ods. 5 v spojení s ust. § 9a ods. 9 zákona č. 138/1991 Zb. za účelom prenájmu časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky (parc. č. 4358/1, k. ú. Trnávka), na Kúpalisku Delfín (parc. č. 9382/1, k. ú. Nivy), na Kúpalisku Rosnička (parc. č. 2417/1, k. ú. Dúbravka), na Kúpalisku Lamač (parc. č. 1749/1, k. ú. Lamač), na Kúpalisku Rača (parc. č. 141/1, k. ú. Rača), na Kúpalisku Krasňany (parc. č. 1516/12, k. ú. Rača) a na Kúpalisku Tehelné pole (parc. č. 11279/3, k. ú. Nové Mesto) formou priameho nájmu na

1. ambulantný predaj alebo regeneračné služby;
2. umiestnenie športových zariadení alebo detských atrakcií;

- na dobu určitú počas letnej sezóny
- za navrhované ceny špecifikované v ponukovom konaní.

Hlasovanie:

prítomní: 9, za: 9, proti: 0, zdržal sa: 0

Za správnosť opisu : Ing. Henrieta Mičúchová, v.r.
V Bratislave, 11.4.2016

Príloha č. 8

Návrh na schválenie podmienok zverejnenia zámeru na nájom časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky a kúpalísk Rosnička, Delfín, Lamač, Rača, Krasňany a Tehelné pole na letnú sezónu

Kód uzn.: 7.3.
10.7.1.

Uznesenie 309/2016
zo dňa 14.04.2016

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť podmienky zverejnenia zámeru – krátkodobý nájom pozemku v zmysle ust. § 9a ods. 1 písm. c) a ods. 5 v spojení s ust. § 9a ods. 9 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov za účelom prenájmu časti pozemkov v Areáli zdravia Zlaté piesky (parc. č. 4358/1, k. ú. Trnávka), na Kúpalisku Delfín (parc. č. 9382/1, k. ú. Nivy), na Kúpalisku Rosnička (parc. č. 2417/1, k. ú. Dúbravka), na Kúpalisku Lamač (parc. č. 1749/1, k. ú. Lamač), na Kúpalisku Rača (parc. č. 141/1, k. ú. Rača), na Kúpalisku Krasňany (parc. č. 1516/12, k. ú. Rača) a na Kúpalisku Tehelné pole (parc. č. 11279/3, k. ú. Nové Mesto) formou priameho nájmu na

1. ambulatný predaj alebo regeneračné služby;
2. umiestnenie športových zariadení alebo detských atrakcií;

- na dobu určitú počas letnej sezóny
- za navrhované ceny špecifikované v ponukovom konaní.

- - -